

Josep Maria Pladevall

D A C A M E R A 2 7

36 peces per a flauta de bec en combinació de 2 fins a 5 instruments diferents
36 piezas para flauta de pico en combinación de 2 hasta 5 instrumentos distintos
36 pieces for recorder in combination with 2 to 5 different instruments
36 pièces pour flûte à bec accompagnée de 2 à 5 instruments différents
36 Stücke für Blockflöte in Kombinationen von zwei bis sechs verschiedenen Instrumenten

Da camera 27
Per a flauta de bec

1a edició: novembre 2004

© Josep Maria Pladevall

© Drets d'edició: DINSIC Publicacions Musicals, S.L. - Santa Anna, 10 Entl. 3a - 08002 Barcelona

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

Imprès: DINSIC PRINT
Santa Anna 10, E 3a
08002 Barcelona

Dipòsit legal: B-51.239-2004
ISMN: M-69210-113-0

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, així com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

Distribueix: DINSIC Distribucions Musicals, S.L.
Santa Anna, 10, Entl. 3a - 08002 Barcelona
Telf. 93-318.06.05 - Fax 93-412.05.01
e-mail: dinsic@dinsic.com
www.dinsic.com - www.dinsic.es

PRESENTACIÓ

Aquest llibre, com el *Da Camera 17*, ha estat pensat perquè els estudiants de flauta de bec de les escoles de música puguin fer un treball de música de cambra amb companys d'altres instruments.

Es tracta de 36 peces per a grups de 2 fins a 5 instrumentistes en diferents combinacions en què la flauta de bec sempre està present.

El repertori s'ha configurat paral·lelament i d'acord amb els continguts del llibre *Frullato 2* –també de Dinsic–, que per criteris editorials es presenta per separat.

S'ha intentat que hi siguin representats la major part dels instruments que s'estudien a les escoles de música, tenint en compte, és clar, la idoneïtat de la formació. També hi ha peces per a conjunt de flautes de bec.

El repertori està basat majoritàriament en obres d'autor de diversos estils i també en cançons i danses tradicionals.

PRESENTACION

El presente libro, así como el *Da Camera 17*, se ha ideado con el fin de que los estudiantes de flauta dulce de las escuelas de música puedan realizar un trabajo de música de cámara con compañeros de otros instrumentos.

Se trata de 36 piezas para grupos de 2 hasta 5 instrumentistas en diferentes combinaciones en las que la flauta dulce siempre aparece.

El repertorio se ha elaborado paralelamente y conforme a los contenidos del libro *Frullato 2* –igualmente de Dinsic–, que por criterios editoriales se presenta por separado.

Se ha intentado que estén representados la mayor parte de los instrumentos que se estudian en las escuelas de música, atendiendo, por supuesto, a la idoneidad de la formación. También se recogen obras para conjunto de flautas dulces.

El repertorio se basa mayoritariamente en obras de autor de diferentes estilos, además de canciones y danzas tradicionales.

PRESENTATION

This book, like *Da Camera 17*, is intended to enable recorder students in music schools to work on chamber music together with their companions learning other instruments.

It brings 36 pieces for groups involving from 2 to 5 players in various combinations, though always involving the recorder.

The repertoire is arranged in parallel to and in accordance with the contents of the book *Frullato 2* – also published by Dinsic – which, for editorial reasons, is presented separately.

It has been attempted to have most instruments studied in music schools represented, though bearing the cohesiveness of the ensemble in mind, naturally. The book also contains works for recorder ensembles.

The repertoire is based mostly on composers writing in different styles, along with traditional songs and dances.

PRÉSENTATION

Le présent livre, de même que celui de Da Camera 17, a été conçu pour que les étudiants de flûte à bec des écoles de musique puissent réaliser un travail de musique de chambre avec des interprètes d'autres instruments.

Il s'agit de 36 morceaux pour des groupes de 2 à 5 instrumentistes avec différentes combinaisons dans lesquelles la flûte à bec trouve toujours sa place. Le répertoire a été établi conjointement et en conformité avec les contenus du livre Frullato 2 –également de Dinsic–, qui pour des critères d'édition est présenté séparément.

Tout a été fait pour que le plus grand nombre d'instruments étudiés dans les écoles de musique soient représentés, tout en tenant compte, évidemment, de la qualité de la formation. Des œuvres pour ensemble de flûtes à bec sont également présentées.

Le répertoire s'appuie principalement sur des œuvres d'auteurs de différents styles, ainsi que sur des chansons et danses traditionnelles.

PRÄSENTATION

Das vorliegende Buch ist ebenso wie Da Camara 17 so angelegt, dass Blockflöten-Schüler von Musikschulen mit Schülern anderer Instrumente zusammen Kammermusikstücke bearbeiten können.

Es handelt sich um 36 Stücke für Gruppen von 2 bis 5 Instrumenten in verschiedenen Kombinationen, in denen die Blockflöte immer vorkommt.

Das Repertoire ist parallel zum und in Übereinstimmung mit den Inhalten des Buches Frullato –ebenfalls bei Dinsic– erstellt worden, aus verlagstechnischen Gründen werden sie jedoch getrennt verlegt.

Wir haben versucht, die Instrumente aufzunehmen, die in Musikschulen am häufigsten gelernt werden, ohne die ideale Besetzung aus den Augen zu verlieren. Auch sind Stücke für Blockflöten-Ensemble vertreten.

Das Repertoire basiert in seiner Mehrheit auf Stücken von Autoren verschiedener Stilrichtungen, außerdem auf Liedern und traditionellen Tänzen.

Flauta de bec / Flauta de pico / Recorder / Flûte à bec / Blockflöte
Guitarra / Guitar / Gitarre
Violoncel / Violonchelo / Cello / Violoncelle
Violí / Violín / Violin / Violon
Fagot / Bassoon / Basson
Tambor / Drum / Tambour / Schellentamburin
Xilòfon / Xilófono / Xylophone / Xilophone
Oboè / Oboe / Hautbois
Flauta / Flute / Flûte / Querflöte
Trompa / Horn / Trompe
Trompeta / Trompette / Trompete
Trombó / Trombón / Trombone
Saxofon / Saxofón / Saxophone
Clarinet en Si \flat / Clarinete en Si \flat / Clarinet in B flat / Clarinette en Si \flat / B-Klarinette

1. Tanca els ulls

Cierra los ojitos / Close your eyes / Ferme les yeux / Schließe die Augen

W. Wehrli

harm.: J. M. Pladevall

Dolce

Flauta de bec S ***

Flauta travessera ****

Glockenspiel *mp*

Piano *mp*

Tan - ca els u - llets, Je - sús pe - tit! Ca - lla!

Ca - lla! Ja s'ha a - dor - mit! *****

3 3 1 1 5 3 1

1. 2.

3 1 3 3 1 3 1 3 1 3 2

* Només a la repetició / Sólo en la repetición / Only in the repeat / Seulement dans la répétition / Nur in der Wiederholung

** Només la 1a vegada / Sólo la primera vez / First time only / Seulement la première fois / Nur beim ersten Mal

*** Sempre / Siempre / Always / Tojours / Immer.

2. Menuett

anònim segle XVIII

Flauta S 1

Flauta S 2

Flauta C

12. In einem grünen Garten

anònim segle xvi
arr.: J. M. Pladevall

Moderato

Flauta de bec S

Oboè

Clarinet en Si b

Fagot

8 6

8 13

The musical score is arranged for four woodwind instruments: Flute (Flauta de bec S), Oboe (Oboè), Clarinet in B-flat (Clarinet en Si b), and Bassoon (Fagot). The tempo is marked 'Moderato'. The score is divided into three systems. The first system starts at measure 8. The second system starts at measure 6. The third system starts at measure 13. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like 'v' (forte) and 'f' (piano).

17. La mourisque

T. Susato
arr.: J. M. Pladevall

Flauta S 1

Flauta S 2

Flauta C 1

Flauta C 2 *

Pandereta

Tambor

Fine

D.C. al Fine

* O flauta tenor / Or tenor recorder / Ou flûte ténor / Oder Tenorflöte

27. Contradansa embolicada, de Sant Feliu de Torelló

Contradanza embrollada, de Sant Feliu de Torelló / Muddled-up contredanse, Sant Feliu de Torelló-style /
Contredanse embrouillée, de Sant Feliu de Torelló / Ausgelassener Kontratanz, aus Sant Feliu de Torelló

trad. catalana
harm.: J. M. Pladevall

Poco allegro

Flauta de bec S

Violí

Guitarra

33. Schiarazula, Marazula

P. Phalèse
arr.: J. M. Pladevall

Allegro

Flauta de bec S

f *mp*

Marimba

mp *f*

Vibràfon

mp

Tambor

mp

8 6

mp *f* *mp*

8 11

f *mp*

1. 2.

ÍNDIX

Títol	Autor / Referència	Harm. / Arranj.	Instrumentació
Presentació / Presentación / Presentation			3
Présentation / Präsentation			4
1. Tanca els ullets	W.Wehrli	J. M. P.	fl., fl. tr., perc i pno...5
2. Menuett	anònim segle XVIII		3 fl. (SSC)6
3. Dansa de St. Feliu de Torelló	trad. catalana	J. M. P.	2 fl. (SS) i perc.....7
4. La Volta	M. Praetorius	J. M. P.	fl., 2 Vl. i Vc.8
5. Cada dia surt el sol	pop. Hongria		cànon a 4 v.9
6. Tres Reis d'Orient	trad. catalana	J. M. P.	fl. i fl.tr.....10
7. Cànon popular eslovac	pop. Eslovàquia		cànon a 3 v.10
8. Chorfantasie	L. van Beethoven		3 fl. (SSS).....11
9. Oh, maig vine de pressa	W. A. Mozart		fl. i guit.....12
10. Davallen les ramades	cànon popular		cànon a 4 v.12
11. O Jesulein süß	Köln 1623		4 fl. (SSCT)13
12. In einem grünen Garten	anònim segle XVI	J. M. P.	fl. oboè, cl. i fagot. 14
13. Ländler	F. Schubert	J. M. P.	fl. i pno.15
14. Schlesischer Hopser	popular	J. M. P.	3 fl. (SSS).....16
15. Anglaise	J. F. Reichardt	J. M. P.	3 fl. (SCC) i perc. ..16
16. Menuett	L. Mozart	J. M. P.	fl. i pno.17
17. La mourisque	T. Susato	J. M. P.	4 fl. (SSCC) i perc. ..18
18. Der mit dem Sabel	trad. Suïssa	J. M. P.	fl., cl. i guit.....19
19. Cànon hebraic	trad. Israel		cànon a 4 v.19
20. Burlesque	L. Mozart	J. M. P.	3 fl. (SSS).....20
21. Játékdal	B. Bartók	J. M. P.	fl. i guit.20
22. Peça breu	R. Schumann	J. M. P.	fl. i guit.21
23. Frère Jacques	pop. França		cànon a 4 v.21
24. Allegretto	W. A. Mozart	J. M. P.	fl. ob. i pno.....22
25. Moje Milé	trad. Eslovàquia	J. M. P.	fl., cl. i 2 trp.23
26. Allmaine	anònim anglès	J. M. P.	fl. ob. i fag.24
27. Contradansa embolicada	trad. catalana	J. M. P.	fl. Vl. i guit.....25
28. Allemande	T. Susato	J. M. P.	4 fl. (SSCC).....26
29. Una veu, dues veus...	pop. Àustria		cànon a 3 v.26
30. Menuett	J. Haydn	J. M. P.	fl., Vl. i Vc.27
31. Dansa alemanya	F. Schubert	J. M. P.	fl., ob., guit. i Vc. .. 28
32. La Tarara	pop. Sòria	J. M. P.	fl. i pno.30
33. Schiarazula, Marazula	P. Phalèse	J. M. P.	fl. i perc.31
34. Dansa alemanya	C. M. von Weber	J. M. P.	fl., ob., i cl.....32
35. Agermanats	pop. Suïssa		cànon a 4 v33
36. Vals	H. Maximilian	J. M. P.	fl. i guit.....34
37. Zim, zim	trad. Itàlia		cànon a 4 v34
38. Balm In Gilead	espiritual negre	J. M. P.	2 fl. (SS), tp. sax. i trb....35